



5KHM5110



KitchenAid







СЪДЪРЖАНИЕ

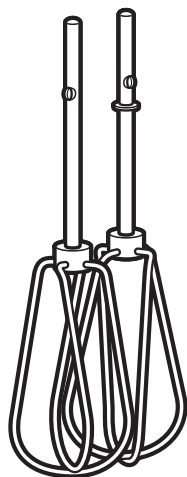
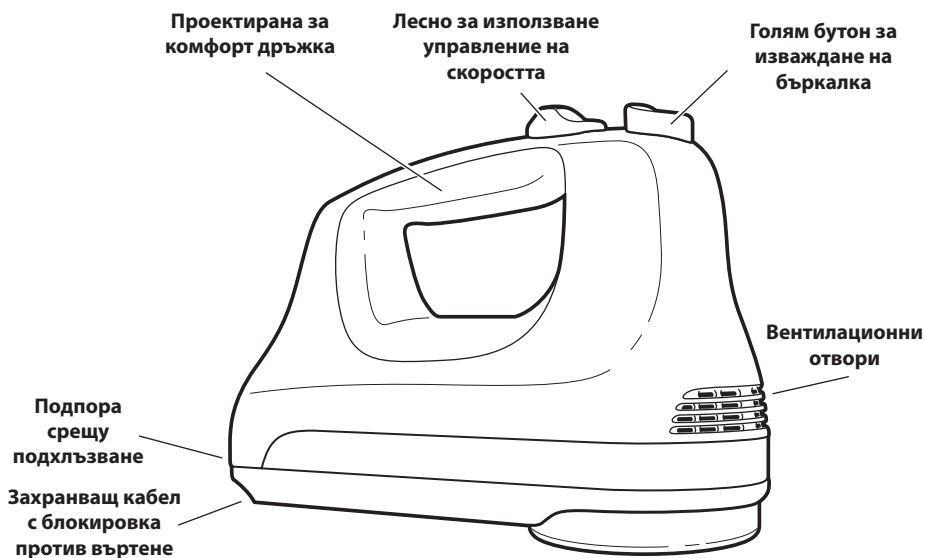
ЧАСТИ И ФУНКЦИИ.....	4
Части и аксесоари.....	4
БЕЗОПАСНОСТ НА РЪЧНИЯ МИКСЕР	5
Важни предпазни мерки.....	5
Изисквания, свързани с електрическите характеристики	7
Изхвърляне на отпадъци от електрическо оборудване.....	7
ИЗПОЛЗВАНЕ НА РЪЧНИЯ МИКСЕР	8
Ръководство за управление на скоростта	8
Ръководство за аксесоари.....	8
Работа с управлението на скоростта	9
НАСТРОЙКА НА РЪЧНИЯ МИКСЕР	10
Закрепване на аксесоарите.....	10
Премахване на аксесоарите.....	11
ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ	12
Почистване на корпуса на ръчния миксер	12
Почистване на аксесоарите	13
ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....	13
При неизправности на ръчния миксер и при повреда	13
ГАРАНЦИЯ И СЕРВИЗ.....	14





ЧАСТИ И ФУНКЦИИ

ЧАСТИ И АКСЕСОАРИ



Бъркалка от неръждаема стомана



Телена бъркалка с 16 тела





БЕЗОПАСНОСТ НА РЪЧНИЯ МИКСЕР

Вашата безопасност и тази на другите хора е много важна.

Предоставили сме много важни съобщения за безопасност в това ръководство и на Вашия уред. Винаги четете и спазвайте всички съобщения за безопасност.



Това е символа за сигнал за безопасност.

Този символ Ви предупреждава за потенциални опасности, които могат да убият или наранят, вас или други хора.

Всички съобщения за безопасност ще следват символа за безопасност и една от думите “ОПАСНОСТ” или “ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.” Тези думи означават:

ОПАСНОСТ

Може да бъдете убити или сериозно наранени, ако не спазите веднага инструкциите.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Може да бъдете убити или сериозно наранени, ако не спазите инструкциите.

Всички съобщения за безопасност ще ви посочат, каква е потенциалната опасност, как да намалите вероятността за нараняване и какво може да се случи, ако не се спазват инструкциите.

ВАЖНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

При използване на електрически уреди, винаги трябва да бъдат спазвани основни предпазни мерки, включително следните:

1. Прочетете всички инструкции. Неправилното използване на уреда може да доведе до телесно нараняване.
2. За да се предпазите от риска от токов удар, не поставяйте ръчния миксер във вода или друга течност.
3. Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности или с недостатъчен опит и познания, освен ако не са под наблюдение или не са им дадени указания за използване на уреда от лице, което е отговорно за тяхната безопасност.
4. Само за Европейския съюз: уредите могат да се използват от лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности или с недостатъчен опит и познания, ако са под надзор или са им дадени указания за използването по безопасен начин и разбират възможните опасности. Децата не трябва да си играят с уреда.



БЕЗОПАСНОСТ НА РЪЧНИЯ МИКСЕР

5. Само за Европейския съюз: този уред не трябва да се използва от деца. Съхранявайте уреда и неговия кабел извън обсега на деца.
6. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
7. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, негов сервизен агент или лица с подобна квалификация, за да се избегне всякаква опасност.
8. **ИЗКЛУЧЕТЕ** уреда, след това извадете щепсела от контакта, когато не се използва, преди сглобяване или разглобяване на части, както и преди почистване. За да извадите щепсела от контакта, хванете щепсела и го извадете от контакта. Никога не дърпайте захранващия кабел.
9. Избягвайте допир с движещи се части. По време на работа пазете настрана от аксесоарите Вашите ръце, коса и дрехи, а също и шпатули и други прибори, за да се намали рискът от нараняване на лица и/или повреда на уреда.
10. Не използвайте ръчния миксер с повреден кабел или щепсел, както и след неизправности по него, или след като е бил изпуснат или повреден по някакъв начин. Върнете ръчния миксер в най-близкия упълномощен сервизен център за преглед, ремонт или регулиране.
11. Употребата на приставки, които не са препоръчани или не се продават от KitchenAid, може да предизвика пожар, токов удар или нараняване.
12. Не използвайте ръчния миксер на открито.
13. Не оставяйте захранващият кабел да виси над ръба на маса или работен плот.
14. Не позволявайте кабелът да влиза в контакт с гореща повърхност, включително печката.
15. Отстранете всякакви аксесоари от ръчния миксер преди миене.





БЕЗОПАСНОСТ НА РЪЧНИЯ МИКСЕР

- 16.** За указания за почистване на повърхностите, които влизат в контакт с храна, направете справка с раздел „Грижи и почистване“.
- 17.** Този уред е предназначен за употреба в домакинството и подобни приложения, например:
- кухненски зони за персонала в магазини, офиси или други работни среди;
 - ферми;
 - от клиенти в хотели, мотели и други видове жилищни среди;
 - къщи за гости, предлагащи настаняване и закуска.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ


ИЗИСКВАНИЯ, СВЪРЗАНИ С ЕЛЕКТРИЧЕСКИТЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напрежение: само 220 – 240 VAC.

Честота: 50 – 60 Hz

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОТПАДЪЦИ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКО ОБОРУДВАНЕ

Изхвърляне на опаковъчния материал


Опаковъчният материал е 100% годен за рециклиране и е обозначен със символа за рециклиране .

Затова различните части на опаковката трябва да бъдат изхвърляни отговорно и в пълно съответствие с наредбите на местните власти, управляващи изхвърлянето на отпадъци.

Бракуване на уреда

Този уред е обозначен в съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

- Като се уверите, че уредът е изхвърлен по правилен начин, Вие помагате да се избегне евентуално отрицателно влияние върху околната среда и човешкото здраве, които в други случаи биха могли да бъдат причинени при неправилно изхвърляне на уреда.

Символът  поставен върху уреда или придружаващата го документация, указва, че този уред не трябва да се третира като битов отпадък, а трябва да бъде предаден в специализиран център за събиране с цел рециклиране на електрическо и електронно оборудване.

За по-подробна информация за третирането, оползотворяването и рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местния градски офис, службата за изхвърляне на битови отпадъци или с магазина, от който сте закупили продукта.





ИЗПОЛЗВАНЕ НА РЪЧНИЯ МИКСЕР

РЪКОВОДСТВО ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА СКОРОСТТА



5 — 4
3 — 2
1 — OFF



Ръчният миксер с 5 скорости трябва винаги да бъде настроен на най-ниска скорост, за да започнете да бъркате. Преминете към по-високи скорости, ако е необходимо.

Скорост	Приставка	Описание
1		За бавно разбъркване, комбиниране и започване на всички процедури по смесване. Използвайте тази скорост за разбъркване на ядки, парченца шоколад, настърган кашкавал, лук, маслини и други съставки, които са на късчета. Смесете брашно и други съставки с течност или други влажни смеси. Помага да се избегне разпръскване на съставки.
2		Разбърквайте тесто за палачинки и желатинови смеси. Комбинирайте гъсти смеси, като тесто за бисквити. Създавайте леки смеси за мазане от крема сирене. Мачкайте картофи.
3		Комбинирайте гъсти смеси от крема сирене. Мачкайте тиква.
4/5		Смесвайте масло и захар. Създавайте смес за мъфини, бързи хлябове, тесто за торта и глазури.

ЗАБЕЛЕЖКА: Аксесоарите на бъркалата от неръждаема стомана не са предназначени за смесване и месене на тесто за хляб.

РЪКОВОДСТВО ЗА АКСЕСОАРИ

Аксесоар	Употреба	Включено при модел
		5KHM5110
Бъркалка от неръждаема стомана 	тесто за бисквити, тесто за торта	•
Телена бъркалка с 16 тела 	Разбърквайте сметана и смеси за мус	•
	Разбивайте белтъци и смеси за целувки	•





ИЗПОЛЗВАНЕ НА РЪЧНИЯ МИКСЕР

РАБОТА С УПРАВЛЕНИЕТО НА СКОРОСТТА

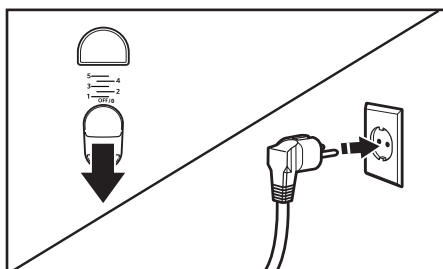
Този ръчен миксер на KitchenAid ще разбърква по-бързо и по-надеждно от повечето други електрически ръчни миксери. Поради това времето на разбиване в повечето рецепти трябва да се регулира, за да се избегне прекомерно разбиване. Времето на разбиване е по-кратко поради по-големия размер на бъркалката. За да определите идеалното време на разбиване, наблюдавайте тестото за палачинки или тестото и бъркайте само докато получите желаните външен вид, описан във Вашата рецепта като „гладко и кремообразно“. За да изберете най-добрите скорости на разбъркване, използвайте раздел „Ръководство за управление на скоростта“.

Предупреждение

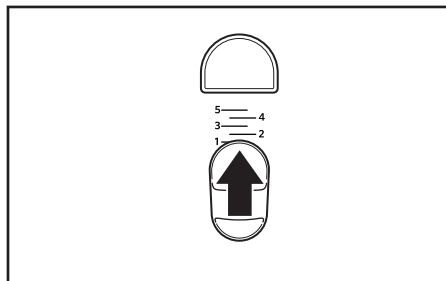
Опасност от нараняване

Изключете миксера от контакта, преди да пипате бъркалките.

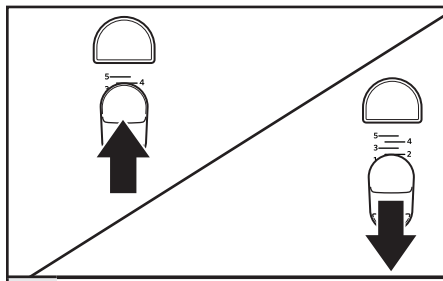
Не спазването на това указание може да доведе до счупване на кости, порязване или контузии.



1 Уверете се, че бутонът за управление на скоростта е на позиция „OFF/0“ (ИЗКЛ./0), като плъзнете докрай назад. „OFF/0“ (ИЗКЛ./0) ще се вижда върху подложката за управление на скоростта. След това включете ръчния миксер в електрически контакт.



2 Започнете да бъркате при най-ниска скорост, като плъзнете бутона за управление на скоростта напред до първата маркировка, която е скорост 1.

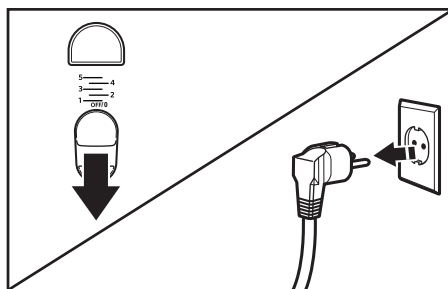


3 За да увеличите скоростта на ръчния миксер, плъзнете бутона за управление на скоростта напред. За да намалите скоростта на ръчния миксер, плъзнете бутона за управление на скоростта назад. Вижте раздел „Ръководство за управление на скоростта“.





ИЗПОЛЗВАНЕ НА РЪЧНИЯ МИКСЕР



- 4** Когато приключите, плъзнете бутона за управление на скоростта на „OFF/0“ (ИЗКЛ./0). Извадете щепсела на ръчния миксер от контакта, преди да премахнете аксесоарите.

НАСТРОЙКА НА РЪЧНИЯ МИКСЕР

ЗАКРЕПВАНЕ НА АКСЕСОАРИТЕ

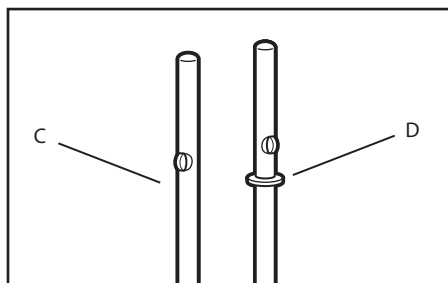
Преди употреба измийте всички аксесоари в топла, сапунена вода. Уверете се, че ръчният миксер е изключен от контакта преди почистване и поставяне или изваждане на части.

Предупреждение

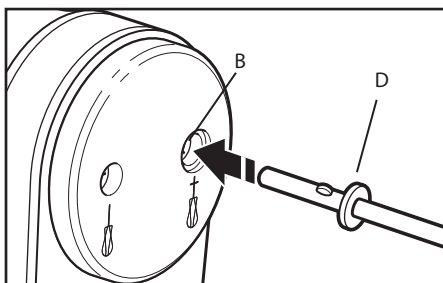
Опасност от нараняване

Изключете миксера от контакта, преди да пипате бъркалките.

Не спазването на това указание може да доведе до счупване на кости, порязване или контузии.



Двойката аксесоари (бъркалки, опционални куки за тесто) включват един аксесоар с пръстен (D) и един без (C). Единични аксесоари като професионалната телена бъркалка се доставят с пръстен (C).

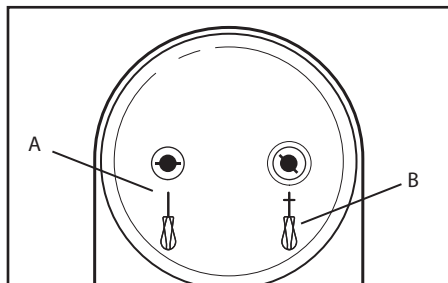


- 1** Поставете оста на аксесоара с пръстена (D) в по-големия отвор (B) of на ръчния миксер. Изравнете фланците на оста с гнездата в отвора. Натиснете, за да фиксирате на място.





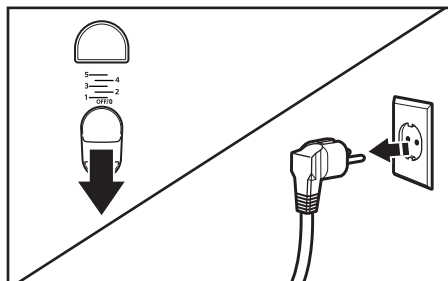
НАСТРОЙКА НА РЪЧНИЯ МИКСЕР



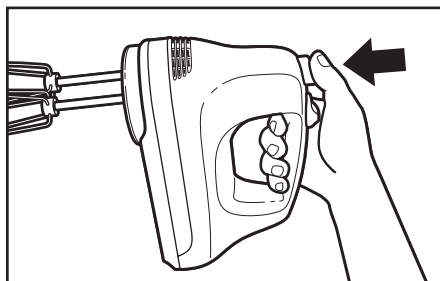
- 2** Поставете аксесоара без пръстен (C) в по-малкия отвор (A). Изравнете и натиснете, за да фиксирате на място.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ос на аксесоар без пръстен може да се използва във всеки един отвор (A или B). Тези с пръстен могат да се използват само в по-големия отвор (B).

ПРЕМАХВАНЕ НА АКСЕСОАРИТЕ



- 1** Ако ръчният миксер работи, спрете го, като плъзнете превключвателя на захранването на позиция „OFF/O“ (ИЗКЛ./0). След това извадете щепсела от електрическия контакт.



- 2** Натиснете бутона за изваждане, за да освободите аксесоарите от ръчния миксер, след което ги премахнете.





ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ

ПОЧИСТВАНЕ НА КОРПУСА НА РЪЧНИЯ МИКСЕР

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Опасност от токов удар.

Не поставяйте във вода.

Това може да доведе до смърт или токов удар.

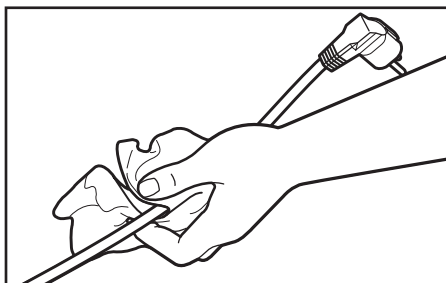
⚠ Предупреждение

Опасност от нараняване

Изключете миксера от контакта, преди да пипате бъркалките.

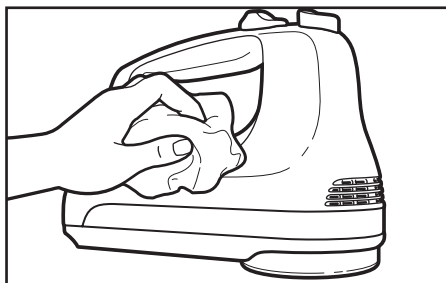
Не спазването на това указание може да доведе до счупване на кости, порязване или контузии.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не потапяйте ръчния миксер във вода.



1

Винаги изваждайте щепсела на ръчния миксер от контакта преди почистване. Почистете захранващия кабел и лентата на кабела с влажна кърпа. Подсушете с мека кърпа.



2

Почистете ръчния миксер с влажна кърпа. Подсушете с мека кърпа.





ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ

ПОЧИСТВАНЕ НА АКЕСОАРИТЕ

За почистване на бъркалките от неръждаема стомана и професионалната телена бъркалка: винаги премахвайте бъркалките и телената бъркалка от ръчния миксер преди почистване. Мийте в горния рафт на съдомиялна или на ръка с топла, сапунена вода. Изплакнете и подсушете.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ПРИ НЕИЗПРАВНОСТИ НА РЪЧНИЯ МИКСЕР И ПРИ ПОВРЕДА

Първо опитайте предложените тук решения, за да избегнете евентуален разход за сервизно обслужване.

1. Включен ли е в контакта ръчният миксер?
2. Работи ли изправно предпазителят във веригата към ръчния миксер? Ако имате кутия с прекъсвачи, се уверете, че веригата е затворена.
3. Опитайте да извадите щепсела на ръчния миксер от контакта, след което го включете отново.

Ако проблемът не може да бъде коригиран с предоставените в този раздел стъпки, тогава се свържете с KitchenAid или с оторизиран сервизен център.

Вижте раздел „Гаранция и сервиз“ за допълнителна информация. Не връщайте ръчния миксер на търговеца – той не предоставя сервизно обслужване.





ГАРАНЦИЯ И СЕРВИЗ

ГАРАНЦИЯ НА РЪЧНИЯ МИКСЕР KITCHENAID

Срок на гаранцията:	KitchenAid ще покрие разходите за:	KitchenAid няма да покрие разходите за:
Европа, Близкия изток и Африка: За моделите 5KHM5110: двегодишна пълна гаранция, считано от датата на закупуване.	Резервните части и разходите за труд и ремонт за отстраняване на дефекти в материалите или изработката. Услугата трябва да се извърши от упълномощен сервизен център на KitchenAid.	<p>А. Поправки, когато ръчният миксер е използван за дейности, различни от нормалната домашна употреба за приготвяне на храна.</p> <p>В. Повреди, причинени от злополуки, изменения, неправилна употреба, злоупотреба или инсталиране/ експлоатация, които не са в съответствие с местните правилници, свързани с електричеството.</p>

KITCHENAID НЕ ПОЕМА НИКАКВА ОТГОВОРНОСТ ЗА НЕПРЕКИ ЩЕТИ.

ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ

За Обединеното Кралство и Ирландия: За всякакви въпроси или за да намерите най-близкия оторизиран сервизен център на KitchenAid, моля, вижте посочената по-долу информация за връзка с нас.

БЕЛЕЖКА: Всички услуги трябва да се извършват локално, от оторизиран сервизния център на KitchenAid.

**За повече информация посетете нашият уеб сайт:
www.KitchenAid.eu**

©2019 г. Всички права запазени.
Спецификациите подлежат на промяна без уведомяване.







KitchenAid

©2019 г. Всички права запазени.
Спецификациите подлежат на промяна без уведомяване..

W11352100A

05/19

